北齊書

五

北齊書二十

列傳第十二

隋太子通事舍人李 百藥 撰

張瓊

斛律羌舉

堯雄

宋顯

王則

慕容紹宗

薛循義

吐利平

步大汗薩

慕容儼

張瓊字連德代人也少壯健有武用魏世自盪寇將軍爲朔州征虜府外兵參軍隨葛榮爲亂榮敗尓朱榮以爲都督討元顥有功除汲郡太守建明初爲東道慰勞大使封行唐縣子邑三百户轉太尉長史出爲河內太守除濟州刺史尓朱兆敗歸高祖遷汾州刺史天平中高祖襲

克夏州以爲慰勞大使仍留鎭之尋爲周文帝
所陷卒贈使持節燕恒雲朔四州諸軍事大將
軍司徒公恒州刺史有二子長忻次遵業忻普
泰中爲都督隨尒朱世隆以功尚魏平陽公主
除駙馬都尉大將軍開府儀同三司建州刺史
南鄭縣伯瓊常憂其大盛每語親識曰凡人官
爵莫若處中忻位秩太高深爲憂慮而忻豪險
放縱遂與公主情好不協尋爲武帝所害時稱
瓊之先見遵業討元顥有功封固安縣開國子

除寧遠將軍雲州大中正天平中除清河太守尋加安西將軍建州刺史武定中隨儀同劉豐討侯景爲景所擒景敗殺遵業於渦陽喪還世宗親自臨弔贈并肆幽安四州軍事開府儀同三司并州刺史

斛律羌舉太安人也世爲部落酋長父謹魏龍驤將軍武川鎮將羌舉少驍果有膽力永安中從爾朱兆入洛有戰功深爲兆所愛遇恒從征伐高祖破兆方始歸誠高祖以其忠於所事亦

加嗟賞天平中除大都督令率步騎三千導衆
軍西襲夏州剋之後從高祖西討大軍濟河集
諸將議進趣之計羗舉曰黒獺聚兇黨強弱可
知若欲固守無粮援可恃今揣其情已同困獸
若不與其戰而逕趣咸陽咸陽空虛可不戰而
剋拔其根本彼無所歸則黒獺之首懸於軍門
矣諸將議有異同遂戰於渭曲大軍敗績天平
末潁川人張儉聚衆反叛西通關右羗舉隨都
督侯景高昂等討破之元象中除清州刺史封

密縣侯興和初高祖以爲中軍大都督尋轉東夏州刺史時高祖欲招懷遠夷令恙舉使於阿至羅宣揚威德前後稱旨甚被知賞卒於州時年三十六高祖深悼惜之贈并恒二州軍事恒州刺史子孝卿少聰敏幾悟有風檢頻歷顯職武平末侍中開府儀同三司封義寧王知內省事典外兵騎兵機密是時朝綱日亂政由群豎自趙彦深死朝貴典機密者唯孝卿一人差居雅道不至大貪穢後主至齊州以孝卿爲尚書令

又以中書侍郎薛道衡爲侍中封北海王二人勸
後主作承先主詔禪位任城王令孝卿齎詔策
及傳國璽往瀛州孝卿便詣鄴城歸於周武帝
仍從入長安授納言上士隋開皇中位太府卿
卒於民部尚書代人劉世清祖拔魏燕州刺史
父巍金紫光祿大夫世清武平末侍中開府儀
同三司任遇與孝卿相亞情性甚整周慎謹
密在孝卿之右能通四夷語爲當時第一後主
命世清作突厥語翻涅盤經以遺突厥可汗勑

中書侍郎李德林爲其序世清隋開皇中
卒於開府親衛驃騎將軍

堯雄字休武上黨長子人也祖暄魏司農卿
父榮員外侍郎雄少驍果善騎射輕財重氣
爲時輩所重永安中拜宣威將軍給事中持節
慰勞恒燕朔三州大使仍爲都督從叱列延討
劉靈助平之拜鎮東將軍燕州刺史封城平縣
伯邑五百戶義旗初建雄隨尒朱兆敗於廣阿
遂率所部據定州以歸高祖時雄從兄傑尒朱

兆用爲滄州刺史至瀛州知兆敗亦遣使歸降
高祖以其兄弟俱有誠欵便留傑行瀛州事尋
以爲車騎大將軍瀛州刺史以代傑進爵爲公
增邑五百戶于時禁網疎闊官司相與聚斂唯
雄義然後取復能接下以寬恩甚爲吏民
所懷附魏武帝入關雄爲大都督隨高昂破賀
拔勝於穰城周旋征討三荊仍除二豫揚郢四
州都督豫州刺史元洪威據潁州叛民趙繼宗
殺潁川太守邵招據樂口自稱豫州刺史北應

洪威雄率衆討之繼宗敗走民因雄之出遂推城人王長爲刺史據州引西魏雄復與行臺侯景討平之梁將李洪芝王當伯襲破平鄉城侵擾州境雄設伏要擊生擒洪芝當伯等俘獲甚衆梁司州刺史陳慶之復率衆逼州城雄出與戰所向披靡身被二創壯氣益厲慶之敗棄輜重走後慶之復圍南荆州雄曰白苟堆梁之北面重鎭因其空虛攻之必尅彼若聞難荆圍自解此所謂機不可失也遂率衆攻之慶之果棄

荆州來未至雄陷其城擒梁鎮將苟元廣兵
二千人梁以元慶和爲魏王侵擾南境雄率衆
討之大破慶和於南頓尋與行臺侯景破梁楚
二州民上書更乞雄爲刺史復行豫州事潁州
長史賀若徽執刺史田迅據州降西魏詔雄與
廣州刺史趙育揚州刺史是育寶等各總當
州士馬隨行臺任延敬并勢攻之西魏遣其將
怡鋒率衆援之延敬等與戰失利育寶各還
本州據城降敵雄收集散卒保大梁州周文帝

因延敬之敗遣其右丞韋孝寬等攻豫州雄都督郭丞伯程多寶等舉豫州降敵執刺史馮邕并家屬及部下妻子數千口欲送之長安至樂口雄外兵參軍王恒伽都督赫連儁等數十騎從大梁邀之斬多寶拔雄等家口還大梁西魏以丞伯爲潁川太守雄仍與行臺侯景討之雄別攻破樂口擒丞伯進討懸瓠逐西魏刺史趙繼宗韋孝寬等復以雄行豫州事西魏以是育寶爲揚州刺史據項城義州刺史韓顯據南

頓雄復率衆攻之一日拔其二城擒顯及長史丘岳寶逌走獲其妻妾將吏二千人皆傳送京師加驃騎大將軍仍隨侯景平魯陽除豫州刺史雄雖武將而性質寬厚治民頗有誠信爲政去煩碎舉大綱而已撫養兵民得其力用在邊十年屢有功績豫人於今懷之又愛人物多所施與賔客往來禮遺甚厚亦以此見稱興和三年徵還京師尋領司冀瀛定齊青膠兖殷滄十州士卒十萬人巡行西南分守

險要四年卒於鄴時年四十四贈使持節都督青徐膠三州軍事大將軍司徒公徐州刺史謚武恭子師嗣雄弟奮字彥舉解褐宣威將軍給事中轉中堅將軍金紫光祿大夫賜爵安夷縣子從高祖平鄴破尒朱兆等進爵為伯出為南汾州刺史胡夷畏憚之西魏行臺薛崇禮擁衆攻奮與戰大破之崇禮兄弟乞降送於相府轉奮驃騎將軍左光祿大夫潁州刺史卒贈兗豫梁三州諸軍事司空兗州刺史雄從父兄傑字

壽性輕率嗜酒頗有武用歷給事中羽林監從
高祖破紇豆陵步藩有功除鎮東將軍封樂城
縣伯邑百户出爲滄州刺史屬義兵起歸高祖
從平鄴及破尒朱兆進爵爲侯後爲都督率衆
隨樊子鵠討元樹於譙城平之仍除南兗州多
所取受然性果決吏民畏之尋加行兗州事元
象初拜車騎大將軍儀同三司進爵爲公出爲
磨城鎮大都督轉安州刺史卒於州贈使持節
滄瀛二州諸軍事尚書右僕射滄州刺史謚曰

宋顯字仲華燉煌効穀人也性果敢有幹用初事尒朱榮爲軍主擢爲長流參軍永安中除前軍襄垣太守轉榮府記室參軍從平元顥加平東將軍榮死世隆等向洛復以顯爲襄垣太守普泰初遷使持節征北將軍晉州刺史後歸高祖以爲行臺右丞爕子鵠據兖州反前西兖州刺史乙瑗譙郡太守辛景威屯據五梁以應子鵠高祖以顯行西兖州事率衆討破之斬瑗景威遁

走拜西兖州刺史時梁州刺史鹿永吉據州外叛西魏遣博陵王元約趙郡王元景神率衆迎接顯勤當州士馬邀破之斬約等仍與左衛將軍斛律平共會大梁拜儀同三司在州多所受納然勇決有氣幹檢御左右咸能得其心力及河陰之戰深入赴敵遂没于行陣贈司空公顯從祖弟繪少勤學多所博覽好撰述魏時張緬晉書未入國繪依准裴松之注國志體注王隱及中興書又撰中朝多士傳十卷姓系譜録五

十篇以諸家年歷不同多有紕繆乃刊正異同撰年譜錄未成河清五年並遭水漂失繪雖博聞彊記而天性恍惚晚又遇風疾言論遲緩及失所撰之書乃撫膺慟哭曰可謂天喪子也天統中卒

王則字元軏自云太原人也少驍果有武藝初隨叔父魏廣平王內史老生征討每有戰功老生爲朝廷所知則頗有力初以軍功除給事中賜爵白水子後從元天穆討邢杲輕騎深入爲

杲所擒元顥入洛則與老生俱降顥顥疑老生
遂殺之則奔廣州刺史鄭先護與同拒顥顥敗
遷征虜將軍出爲東徐州防城都督尒朱榮之
死也東徐州刺史斛斯椿其枝黨內懷憂怖時
梁立魏汝南王悅爲魏主資其士馬送境上椿
遂舉城降悅則與蘭陵太守李義擊其偏師破
之魏因以則行北徐州事後隸尒朱仲遠仲遠
敗始歸高祖仍加征南將軍金紫光祿大夫初
隨荆州刺史賀拔勝後從行臺侯景周旋征討

屢有功績天平初行荆州事都督三荆二襄南雍六州軍事荆州刺史則有威武邊人畏服之渭曲之役則爲西師圍逼遂棄城奔梁梁尋放還高祖恕而不責元象初除洛州刺史則性貪惏在州取受非法舊京取像毀以鑄錢于時世號河陽錢皆出其家武定中復隨侯景西討景於潁川作逆時則鎮栢崖戍世宗以則有武用徵爲徐州刺史景既南附梁遣貞陽侯明率大衆向徐州以爲影響堰清水灌州城則固守歷時

而取受狼籍鎖送晉陽世宗恕其罪武定年
春卒時年四十八贈青齊二州軍事司空青州刺
史謚曰烈懿則弟敬寶少歷顯位後爲東廣州
刺史與蕭軌等攻建業不見克沒焉

慕容紹宗慕容晃第四子太原王恪後也曾祖
騰歸魏遂居於代祖都岐州刺史父遠恒州刺
史紹宗容貌恢毅少言語深沉有膽略尓朱榮
即其從舅子也值北邊撓亂紹宗攜家屬詣晉
陽以歸榮榮深待之及榮稱兵入洛私告紹宗

曰洛中人士繁盛驕侈成俗若不加除剪恐難
制馭吾欲因百官出迎仍悉誅之謂可尒不紹宗
對曰太后臨朝淫虐無道天下憤惋共所棄之
公既身控神兵心執忠義忽欲殲夷多士謂非
長策深願三思榮不從後以軍功封索盧縣子
尋進爵為侯從高祖破羊侃又與元天穆平邢
杲累遷并州刺史紇豆陵步藩逼晉陽尒朱兆
擊之累為步藩所破欲以晉州徵高祖共圖步
藩紹宗諫曰今天下擾擾人懷覬覦正是智士

用筞之秋高晉州才雄氣猛英略蓋世譬諸
蛟龍安可借以雲雨兆怒曰我與晉州推誠相
待何忽輙相猜阻橫生此言便以禁止紹宗數日
方釋遂割鮮卑隸高祖高祖共討步藩滅之及
高祖舉義信都兆以紹宗為長史又命為行臺
率軍壺關以抗高祖及廣阿韓陵之敗兆乃撫
膺自咎謂紹宗曰比用卿言今豈至此兆之敗
於韓陵也士卒多奔兆懼將欲潛遁紹宗建旗
鳴角招集義徒軍容既振與兆徐而上馬後高

祖從鄴討兆於晉陽兆窘急走赤谼嶺自縊而死紹宗行到馬突城見高祖追至遂携榮妻子及兆餘衆自歸高祖仍加恩禮所有官爵並如故軍謀兵略時參預焉天平初遷都鄴庶事未周乃令紹宗與高隆之共知府庫圖籍諸事二年宜陽民李延孫聚衆反乃以紹宗爲西南道軍司率都督厙狄安盛等討破之軍還行揚州刺史尋行豫州刺史丞相府記室孫搴屬紹宗以兄爲州主簿紹宗不用搴譖之於高祖云慕容

紹宗嘗登廣固城長歎謂其所親云大丈夫有復先業理不由是徵還元象初西魏將獨孤如願據洛州梁潁之間寇盜鋒起高祖命紹宗率兵赴武牢與行臺劉貴等平之進爵爲公除度支尚書後爲晉州刺史西道大行臺還朝遷御史中尉屬梁 劉烏黑入寇徐方令紹宗率兵討擊之大破因除徐州刺史烏黑收其散衆復爲侵竊紹宗密誘其徒黨數月間遂執烏黑殺之侯景反叛命紹宗爲東南道行臺加開府

[illegible]郡公與其韓軌等詣瑕丘以圖進趣梁武
帝遣其兄子貞陽侯深明等率衆十萬頓軍寒
山與侯景掎角擁泗水灌彭城仍詔紹宗爲行
臺節度三徐州二兗軍事與大都督高岳等出
討大破之擒蕭明及其將帥等俘虜其衆乃迴
軍討侯景於渦陽于時景軍甚衆前後諸將往
者莫不爲其所輕及聞紹宗與岳將至深有懼
色謂其屬曰岳所部兵精紹宗舊將宜共愼之
於是與景接戰諸將持疑無肯先者紹宗麾兵

徑進諸將從之因而大捷景遂奔遁軍還別封
永樂縣子初高祖末命世宗云侯景若反以慕
容紹宗當之至是竟立功劾西魏遣其大將王
思政之入據潁州又以紹宗爲南道行臺與太
尉高岳儀同劉豐等率軍圍擊堰洧水以灌之
時紹宗頻有凶夢意每惡之乃私謂左右曰吾
自年二十巳還恒有蓏髮昨來蓏髮忽然自盡
以理推之蓏者筭也吾一筭將盡乎未幾與豐
臨堰見北有塵氣仍入艦同坐暴風從東北來

遠近晦冥舟纜斷飄艦徑向敵城紹宗自度不
免遂投水而死時年四十九三軍將士莫不悲惋
朝廷嗟傷贈使持節二青二兖齊濟光七州軍
事尚書令太尉青州刺史謚曰景惠除其長子
士肅為散騎常侍尋以謀反伏誅朝廷以紹宗
之罪止士肅身皇建初配饗世宗廟庭士肅弟
建中襲紹宗爵武平末儀同三司隋開皇中大
將軍疊州總管

薛循義字公讓河東汾陰人也曾祖紹魏七兵尚

書太子太保祖壽仁河東河北二郡守秦州刺史汾陰公父寶集定陽太守循義少而姦俠輕財重氣招召豪猾時有急難相奔投者多能容匿之魏咸陽王爲司州牧用爲法曹從事魏北海王顥鎮徐州引爲墨曹參軍正光末天下兵起顥爲征西將軍都督華豳東秦諸軍事兼左僕射西道行臺以循義爲統軍時有詔能募得三千人者用爲別將於是循義還河東仍歷平陽弘農諸郡合得七千餘人即假安北將

軍西道別將俄而東西二夏南北兩華及豳州等反叛顥進討之循義率所部頗有功絳蜀賊陳雙熾等聚汾曲詔循義爲大都督與行臺長孫權共討之循義以雙熾是其鄉人遂輕詣壘下曉以利害熾等遂降拜循義龍門鎮將後循義宗人鳳賢等作亂圍臺鎮城循義亦以天下紛擾規自縱擅遂與鳳賢聚衆爲逆自號黃鉞大將軍詔都督宗正珍孫討之軍未至循義慙悔乃遣其帳下孫懷彥奉表自陳乞一大將

招慰魏孝明遣西北道大行臺胡元吉奉詔曉
喻循義降鳳賢等猶據險屯結長孫稚軍於弘
農珍孫軍靈橋未能進循義與其從叔善樂從
弟嘉族等各率義勇爲犄角之勢與鳳賢書示
其禍福鳳賢降拜鳳賢龍驤將軍假節稷山鎮
將夏陽縣子邑三百戶封循義汾陰縣侯邑八
百戶爾朱榮以循義豪猾反覆錄送晉陽與
高昂等並見拘防榮赴洛以循義等自隨置於
駝牛署榮死魏孝莊以循義爲弘農河北河東正

平四郡大都督時高祖爲晉州刺史見循義待之甚厚及尒朱兆立魏長廣王爲主除循義右將軍陜州刺史假安南將軍魏前廢帝初以循義爲持節後將軍南汾州刺史高祖起義信都破四胡於韓陵遣徵循義從至晉陽以循義行并州事又從高祖平尒朱兆武帝之入關也高祖奉迎臨潼關以循義爲關右行臺自龍門濟河西魏北華州刺史薛崇禮屯陽氏壁循義以書招之崇禮率萬餘人降樊子鵠之據兖州

循義從大司馬婁昭破平之天平中除衛將軍
南中郎將帶汲郡太守頓兵淮陽東郡黎陽五
郡都督遷東徐州元象初拜儀同沙苑之役從
諸軍退還行晉州事封祖業棄城走循義追至
洪洞說祖業還守而祖業不從循義還據晉
州安集固守西魏儀同長孫子彥圍逼城下循
義開門伏甲以待之子彥不測虛實於是遁去
高祖甚嘉之就拜晉州刺史南汾東雍陝四州行
臺賞帛千疋循義在州擒西魏所署正平太守

段榮顯招降胡酋胡垂黎等部落數千口表置五城郡以安處之高仲密之叛以循義爲西南道行臺爲掎角聲勢不行尋除齊州刺史以黷貨除名追其前守晉州功復其官爵仍拜衛尉卿時山胡侵亂晉州遣循義追討破之進爵正平郡公加開府世宗以高祖遺旨減封二百戶別封循義爲平鄉男天保初除護軍別封藍田縣公又拜太子太保五年七月卒時年七十七贈晉太華三州諸軍事司空晉州刺史贈

物三百段子文殊嗣嘉族性亦豪爽釋褐員外
散騎侍郎稍遷正平太守屬高祖在信都嘉族
聞而赴義從平四胡於韓陵除華州刺史及賀
拔岳拒命令嘉族置騎河上以禦大軍嘉族遂
棄其乘馬浮河而度歸於高祖由是拜揚州刺
史卒於官子震字文雄天平初受旨鎮守龍門
陷於西魏元象中方得逃還高祖嘉其至誠除
廣州刺史後從慕容紹宗討侯景以功別封膚
施縣男天保四年從討山胡破茹茹並有功績

累遷譙州刺史循義從子元穎父光熾東雍州刺史太常卿元穎廉謹有信義起家永安王參軍行秀容縣事有清名累轉定州別駕舉清平勤幹除漁陽太守

叱列平字殺鬼代郡西部人也世爲酋帥平有容貌美鬚髯善騎射襲第一領民酋長臨江伯孝昌末拔陵反叛茹茹餘衆入寇馬邑平以統軍屬有戰功補別將後牧子作亂劉胡崘斛律可那律俱時構逆以平 爲都督討定胡崘等魏孝

莊初除武衛將軍隨尒朱榮破葛榮平元顥遷中軍都督右衛將軍封癭陶縣伯邑七百戶榮死平與榮妻及尒朱世隆等北走長廣王曄立授右衛將軍加京畿大都督時尒朱氏凌僭平常慮危禍會高祖起義平遂歸誠從平鄴破四胡於韓陵仲遠既走以平爲東郡大行臺還從高祖平尒朱兆復從領軍婁昭討樊子鵠平之授使持節華州刺史高仲密之叛平從高祖破周文帝於邙山武定初除廓州刺史五年加

儀同三司鎮河陽八年進爵為侯天保初授兗州刺史尋加開府別封臨洮縣子三年與諸將南討江淮克陽平郡陳人攻圍廣陵詔平統河南諸軍赴援陳人退乃還五年夏卒於州時年五十一贈瀛滄幽三州軍事瀛州刺史中書監謚曰莊惠子孝中嗣弟長乂武平末侍中開府儀同三司封新寧王隋開皇中上柱國卒於涇州長史雖無他伎前在官以清幹著稱

步大汗薩太安狄那人也曾祖榮仕魏歷金門

化正三郡太守父居龍驤將軍領民别將正光末六鎮反亂薩乃將家避難南下奔尒朱榮於秀容後從榮入洛以軍功除揚武軍帳内統軍賜爵江夏子從平葛榮累前後功加鎮南將軍榮死後從尒朱兆入洛補帳内大都督從兆拒戰於韓陵兆敗薩以所部降高祖以爲第三領民酋長累遷秦州鎮城都督北雍州刺史天平中轉東壽陽三泉都督元象中行燕州累遷臨川領民大都督賜爵長廣伯時茹茹寇鈔屢爲

邊害高祖撫納之遣薩將命還拜儀同三司出為五城大都督鎭河陽又加車騎大將軍開府進封行唐縣公减勃海三百戸以增其封仍授晉州刺史別封安陵縣男邑三百戸加驃騎大將軍齊受禪改封義陽郡公

慕容儼字恃德清都成安人慕容廆之後也父叱頭魏南頓太守身長一丈腰帶九尺武平初追贈開府儀同三司尚書左僕射持節都督滄恒二州軍事恒州刺史儼容皃出群衣冠甚偉

不好讀書頗學兵法工騎射正光中魏河間王元琛率衆救壽春辟儼左廂軍主以戰功賞帛五十疋軍次西硤石因解渦陽之圍平倉陵城荆山戍梁遣將鄭僧等要戰儼擊之斬其將蕭喬梁人奔遁又襲破王神念等軍擒二百餘人神念僅以身免三年梁遣將攻東豫州大都督元寶掌討之儼爲別將鄭海珍與戰斬其軍主朱僧珍軍副秦太又擊賊王苟於陽夏平之孝昌中尒朱榮入洛授儼京畿南面都督永安中西荆

州爲梁將曹義宗所圍儼應募赴之時北育太守宋帶劒謀叛儼乃輕騎出其不意直至城下語云大軍已到太守何不迎帶劒造次惶恐不知所爲便出迎儼即執之一郡遂定又破梁將馬元達蔡天起柳白嘉等累有功除強弩將軍與梁將王玄真董當門等戰並破之解穰城圍尅復南陽新鄉轉積射將軍持節豫州防城大都督尒朱敗與豫州刺史李恩歸高祖以勳累遷安東將軍高梁太守轉五城太守東雍州刺史

沙苑之敗西魏荆州刺史郭鸞率衆攻儼拒守
二百餘日晝夜力戰大破鸞軍追斬三百餘級又
擒西魏刺史郭他時諸州多有翻陷唯儼獲全
進號鎮南將軍武定三年率師解襄州圍頻使
茹茹又從攻玉壁賜帛七百疋并衣帽等五年
鎮河橋五城侯景叛儼擊陳郡賊獲景麾下庫
狄曷賴及僞署太守鄭道合兗州刺史王彥夏
行臺狄暢等擒斬百餘級旋軍項城又擒景僞
署刺史辛光并及蔡遵并其部下二千人六年除

譙州刺史屢有戰功多所降附七年又除膠州
刺史天保初除開府儀同三司三年梁司徒陸
法和儀同宋莅等率其部下以郢州城内附時
清河王岳帥師江上乃集諸軍議曰城在江外
人情尚梗必須才略兼濟忠勇過人可受此寄
耳衆咸共推儼岳以爲然遂遣鎭郢城始入便
爲梁大都督侯瑱任約率水陸軍奄至城下儼
隨方禦備瑱等不能剋又於上流鸚鵡洲上造
荻洪竟數里以塞船路人信阻絶城守孤懸衆

情危懼儼導以忠義又悅以安之城中先有神祠一所俗號城隍神公私每有祈禱於是順士卒之心乃相率祈請冀獲冥祐須臾衝風歘起驚濤涌激漂斷荻洪約復以鐵鎖連治防禦弥切儼還共祈請風浪夜驚復以斷絕如此者再三城人大喜以爲神助頊移軍於城北造柵置營焚燒坊郭產業皆盡約將戰士萬餘人各持攻具於城南置營壘南北合勢儼乃率步騎出城奮擊大破之擒五百餘人先是郢城

卑下兼土踈頽壞儼更修繕城雉多作大樓又
造船艦水陸備具工無暫闕蕭循又率衆五萬
與瑱約合軍夜來攻擊儼與將士力戰終夕至
明約等乃退追斬瑱驍將張白石首瑱以千金
贖之不與夏五月瑱約等又相與并力悉衆攻
圍城中食少糧運阻絶無以爲計唯煑槐楮桑
葉并紵根水萍葛艾等草及靴皮帶筋角等
物而食之人有死者即取其肉火別分噉唯留
骸骨儼猶申令將士信賞必罰分甘同苦死生

以之自正月至於六月人無異志後蕭方智立遣使請和顯祖以城在江表據守非便有詔還之儼望帝悲不自勝帝呼令至前執其手持儼鬚鬢脫帽看髮歎息久之謂儼曰觀卿容兒朕不復相識自古忠烈豈能過此儼對曰臣恃陛下威靈得申愚節不屈豎子重奉聖顏今雖夕死沒而無恨帝嗟稱不已除趙州刺史進伯爲公賜帛一千疋錢十萬九年又討賊有功賜帛一百疋錢十萬十年詔除揚州行臺與王貴顯

侯子監將兵衞送蕭莊築郭默若邪二城與陳
新蔡太守魯悉達戰大破走之又監蕭莊
王琳軍與陳將侯瑱侯安都戰於蕪湖敗歸皇
建初別封成陽郡公天統二年除特進四年十
月又別封猗氏縣公幷賜金銀酒鍾各一枚胡
馬一疋五年四月進爵爲義安王武平元年出
爲光州刺史儼少任俠交通輕薄遨遊京洛閒
及從征討每立功効經略雖非所長而有將帥
之節所歷諸州雖不能清白守道亦不貪殘卒

贈司徒尚書令子子顥給事黃門侍郎尒朱將帥
義旗建後歸順立功者武威牒舍樂代郡范舍
樂亦致通顯牒舍樂少從尒朱榮爲軍主統軍後
西河領民都督尒朱兆敗率衆歸高祖拜鎮西
將軍金紫光禄大夫以都督隸侯景破賀拔勝
於穰城又與諸將討平青兖荆三州拜鎮西將
軍營州刺史天保初封漢中郡公後因戰没於關中
范舍樂有武藝筋力絶人魏末從崔暹李崇等
征討有功授統軍後入尒朱榮軍中頻有戰功

授都督後隨尒朱兆破步藩於梁郡高祖義旗舉棄兆歸信都從高祖破兆於廣阿韓陵並有功賜爵平舒男每從征役多有剋捷除相府左廂大都督尋出為東雍州刺史世宗嗣事封平舒縣侯拜儀同天保中進位開府又有代人庫狄伏連字仲山少以武幹事尒朱榮至直閤將軍後從高祖建義賜爵蚍丘男世宗輔政遷武衛將軍天保初儀同三司四年除鄭州刺史尋加開府伏連質朴勤於公事直衛官闕曉夕不

雖帝所以此見知鄙秃愚很無治民政術及居
州任專事聚斂性又嚴酷不識士流開府參軍
多是衣冠士族伏連加以搒撻逼遣築墻武平
中封宜都郡王除領軍大將軍尋與琅邪王儼
殺和士開伏誅伏連家口有百數盛夏之日料
以倉米貳升不給鹽菜常有飢色冬至之日親
表稱賀其妻爲設豆餅伏連問此豆因何而得
妻對向於食馬豆中分減充用伏連大怒典馬
掌食之人並加杖罰積年賜物藏在別庫遣侍

娉一人專掌管籥每入庫檢閲必語妻子云此是官物不得輒用至是簿錄並歸天府

史臣曰高祖霸業始基招集英勇張瓊等雖識非先覺而運屬時來驅馳戎旅日不暇給義宣禦侮契協宏圖臨敵制勝有足稱也慕容紹宗兵機武略在世見推昔事尒朱固執忠義不用范增之言終見烏江之禍侯景狼戾固非後主之臣未命緒言實表知人之鑒寒山渦水往若摧枯筭盡數奇逢斯厄運悲夫

贊曰霸圖立肇王業是因偉哉諸將寔曰功臣
忝懷耿賈無累清塵

列傳第十二　　北齊書二十



列傳第十三　北齊書二十一

隋太子通事舍人李　百藥　撰

高乾　弟昂　弟季式

封隆之　子子繪

高乾字乾邕勃海蓨人也父翼字次同豪俠有風神爲州里所宗敬孝昌末葛榮作亂於燕趙朝廷以翼山東豪右即家拜勃海太守至郡未幾賊徒愈盛翼部率合境徙居河濟之間魏因置東冀州以翼爲刺史加鎮東將軍樂城縣侯

及尒朱榮弑莊帝翼保境自守謂諸子曰主憂臣辱主辱臣死今社稷阽危人神憤怨破家報國在此時也尒朱兄弟性甚猜忌忌則多害汝等宜早圖之先人有奪人之心時不可失也事未輯而卒中興初贈使持節侍中太保錄尚書事冀定瀛相殷幽六州諸軍事冀州刺史謚曰文宣乾性明悟俊偉有知略美音容進止都雅少時輕俠數犯公法長而脩改輕財重義多所交結魏領軍元乂權重當世以意氣相得接乾

甚厚起家拜員外散騎侍郎領直後轉太尉士曹司徒中兵遷員外魏孝莊之居藩也乾潛相託附及尒朱榮入洛乾東奔於冀莊帝立遥除龍驤將軍通直散騎常侍乾兄弟本有從横志見榮殺害人士謂天下遂亂乃率河北流人反於河濟之間受葛榮官爵屢敗齊州士馬莊帝尋遣右僕射元羅巡撫三齊乾兄弟相率出降朝廷以乾爲給事黄門侍郎尒朱榮以乾前罪不應復居近要莊帝聽乾解官歸鄉里於是招

納驍勇以射獵自娛榮死乾馳赴洛陽莊帝見之大喜時尒朱徒黨擁兵在外莊帝以乾爲金紫光祿大夫河北大使令招集鄉閭爲表裏形援乾垂涕奉詔弟昂援劒起舞請以死自効俄而尒朱兆入洛尋遣其監軍孫白鷂百餘騎至冀州託言普徵民馬欲以待乾兄弟送馬因收之乾既宿有報復之心而白鷂忽至知將見圖乃先機定策潛勒壯士襲據州城傳檄州郡殺白鷂執刺史元仲宗推封隆之權行州事爲莊帝

舉哀三軍縞素乾昇壇誓衆辭氣激揚涕淚交下將士莫不哀憤北受幽州刺史劉靈助節度共爲影響俄而靈助被殺屬高祖出山東揚聲來討衆情莫不惶懼乾謂其徒曰吾聞高晉州雄略蓋世其志不居人下且尒朱無道殺主虐民正是英雄効義之會也今日之來必有深計吾當輕馬奉迎密參意旨諸君但勿憂懼聽我一行乾乃將十數騎於關口迎謁乾既曉達時機閑習世事言辭慷慨雅合深旨高祖大加賞

重仍同帳寢宿時高祖雖內有遠圖而外跡未見尒朱羽生為殷州刺史高祖密遣李元忠舉兵逼其城令乾率衆僞往救之乾遂輕騎入見羽生與指畫軍計羽生與乾俱出因擒之遂平殷州又共定策推立中興拜乾侍中司空先是信都草刱軍國權輿乾遭喪不得終制及武帝立天下初定乾乃表請解職行三年之禮詔聽解侍中司空如故封長樂郡公邑一千戶乾雖求退不謂便見從許既去內侍朝廷罕所關知

居常怏怏武帝將貳於高祖望乾爲已用嘗於
華林園讌罷獨留乾謂之曰司空弈世忠良今
日復建殊効相與雖則君臣實亦義同兄弟宜
共盟約以敦情契殷勤逼之乾對曰臣世奉
朝廷遇荷殊寵以身許國何敢有貳乾雖有此
對然非其本心事出倉卒又不謂武帝便有異
圖遂不固辭而不啟高祖及武帝置部曲乾乃
私謂所親曰主上不親勳賢而招集群豎數遣
元休弼王思政往來關西與賀拔岳計議又出

賀拔勝為并州刺史外示疏忌實欲樹黨令其
兄弟相近與其據有西方禍難將作必及於我乃
密啓高祖高祖召乾詣并州面論時事乾因勸
高祖以受魏禪高祖以袖掩其口曰勿妄言今
啓司空復為侍中門下之事一以相委高祖屢
啓詔書竟不施行乾以頻請不遂知變難起密
啓高祖求為徐州乃除使持節都督三徐諸軍
事開府儀同三司徐州刺史指期將發而帝知
乾泄漏前事乃詔高祖云曾與乾邕私有盟約

令復反覆兩端高祖便取乾前後數啓論時事者遣使封送武帝帝召乾邕示之禁於門下省對高祖使人責乾前後之失乾曰臣以身奉國義盡忠貞陛下既立異圖而乃云臣反覆以匹夫加諸尚或難免況人主推惡復何逃命欲加之罪其無辭乎功大身危自古然也若死而有知庶無負莊帝遂賜死時年三十七乾臨死神色不變見者莫不歎惜焉時武衛將軍元整監刑謂乾曰頗有書及家人乎乾曰吾兄弟分張

各在異處今日之事想無全者兒子旣小未有所識亦恐巢傾卵破夫欲何言後高祖討斛斯椿等次盟津謂乾弟昂曰若早用司空之策豈有今日之舉也天平初贈使持節都督冀定滄瀛幽齊徐青光兗十州軍事太師録尚書事冀州刺史謚曰文昭長子繼叔襲祖洛城縣侯令弟二子呂兒襲乾爵乾弟愼字仲密頗涉文史與兄弟志尚不同偏爲父所愛魏中興初除滄州刺史東南道行臺尚書太昌初遷光州刺史

加驃騎大將軍儀同三司時天下初定聽愼以本鄉部曲數千人自隨愼爲政嚴酷又縱左右吏民苦之兄乾死密棄州將歸高祖武帝勑青州斷其歸路愼間行至晉陽高祖以爲大行臺左丞轉尚書當官無所迴避時咸畏憚之自義旗之後安州民恃其邊險不賓王化尋以愼爲行臺僕射率衆討平之天平末拜侍中加開府元象初出爲兗州刺史尋徵爲御史中尉選用御史多其親戚鄉閭不稱朝望世宗奏令改選

焉慎前妻吏部郎中崔暹妹爲慎所棄暹時爲世宗委任慎謂其構己性既狷急積懷憤恨因是罕有糺劾多所縱舍高祖嫌責之彌不自安出爲北豫州刺史遂據武牢降西魏慎先入關周文帝率衆東出高祖破之於邙山慎妻子將西度於路盡禽之高祖以其勳家啓慎一房配没而已

昂字敖曹乾第三弟幼稚時便有壯氣長而俶儻膽力過人龍眉豹頸姿體雄異其父爲求嚴

師令捶撻昂不遵師訓專事馳騁每言男兒當
橫行天下自取富貴誰能端坐讀書作老博士
也與兄乾數爲刼掠州縣莫能窮治招聚劒客
家貧傾盡鄉閭畏之無敢違迕父翼常謂人曰
此兒不滅我族當大吾門不直爲州豪也建義
初兄弟共舉兵既而奉旨散衆仍除通直散騎
侍郎封武城縣伯邑五百戶乾解官歸與昂俱
在鄉里陰養壯士尒朱榮聞而惡之密令刺史
元仲宗誘執昂送於晉陽永安末榮入洛以昂

自隨禁於駝牛署既而榮死魏莊帝即引見勞勉之時尒朱世隆還逼宮闕帝親臨大夏門指麾處分昂既免縲絏被甲橫戈志凌勍敵乃與其從子長命等推鋒徑進所向披靡帝及觀者莫不壯之即除直閣將軍賜帛千匹昂以寇難尚繁非一夫所濟乃請還本鄉招集部曲仍除通直郎常侍加平北將軍所在義勇競來投赴尋值京師不守遂與父兄據信都起義殷州刺史尒朱羽生潛軍來襲奄至城下昂不暇擐甲

將十餘騎馳之羽生退走人情遂定後廢帝立
除使持節冀州刺史以終其身仍爲大都督率
衆從高祖破尒朱兆於廣阿及平鄴別率所部
領黎陵又隨高祖討尒朱兆於韓陵昂自領鄉
人部曲王桃湯東方老呼延族等三千人高祖
曰高都督純將漢兒恐不濟事今當割鮮卑兵
千餘人共相參雜於意如何昂對曰敖曹所將
部曲練習已久前後戰鬬不減鮮卑今若雜之
情不相合勝則爭功退則推罪願自領漢軍不

頻更配高祖然之及戰高祖不利軍小却兆等
方乘之高嶽韓匈奴等以五百騎衝其前斛律
敦收散卒躡其後昂與蔡儁以千騎自栗園出
横擊兆軍兆衆由是大敗是日微昂等高祖幾
殆太昌初始之冀州尋加侍中開府進爵為侯
邑七百戶兄乾被殺乃將十餘騎奔晉陽歸於
高祖及斛斯椿釁起高祖南討令昂為前驅武
帝西遁昂率五百騎倍道兼行至於崤陜不及
而還尋行豫州刺史仍討三荆諸州不附者並

平之天平初除侍中司空公昂以兄乾薨於此位固辭不拜轉司徒公時高祖方有事關隴以昂爲西南道大都督徑趣商洛山道峻隘已爲寇所守險昂轉鬬而進莫有當其鋒者遂攻剋上洛獲西魏洛州刺史泉企并將帥數十人會竇泰失利召昂班師時昂爲流矢所中創甚顧謂左右曰吾以身許國死無恨矣所可歎息者不見季式作刺史耳高祖聞之即馳驛啓季式爲濟州刺史昂還復爲軍司大都督統七十六

都督與行臺侯景治兵於武牢御史中尉劉貴時亦率衆在北豫州與昂小有忿爭昂怒鳴鼓會兵而攻之侯景與冀州刺史万俟受洛干救解乃止其俠氣凌物如此于時鮮卑共輕中華朝士唯憚服於昂高祖每申令三軍常鮮卑語昂若在列爲華言昂嘗詣相府掌門者不聽昂怒引弓射之高祖知而不責元象元年進封京兆郡公邑一千戸與侯景等同攻獨孤如願於金墉城周文帝率衆救之戰於邙陰昂所部失

利左右分散單馬東出欲趣河梁南城門閉不
得入遂爲西軍所害時年四十八贈使持節侍中
都督冀定滄瀛殷五州諸軍事太師大司馬太
尉公錄尚書事冀州刺史謚忠武子突騎嗣早
卒世宗復召昂諸子親簡其第三子道豁嗣皇
建初追封昂永昌王道豁襲武平末開府儀同
三司入周授儀同大將軍開皇中卒於黃州刺史
季式字子通乾第四弟也亦有膽氣中興初
拜鎮遠將軍正員郎遷衛將軍金紫光祿大

夫尋加散騎常侍領主衣都統太昌初除尚食
典御天平中出爲濟州刺史山東舊賊劉盤陁史
明曜等攻劫道路剽掠村邑齊兗青徐四州患
之歷政不能討季式至皆破滅之尋有濮陽民
杜靈椿等攻城剽野聚衆將萬人季式遣騎三
百一戰擒之又陽平路文徒黨緒顯等立營
柵爲亂季式討平之又有群賊破南河郡季式
遣兵臨之應時斬戮自茲以後遠近清晏季式
兄弟貴盛並有勳於時自領部曲千餘人馬八

百匹戈甲器仗皆備故　凡追督賊盜多致捷
有客嘗謂季式曰濮陽陽平乃是畿內既不奉
命又不侵境而有何急遣私軍遠戰萬一失脫
豈不招罪季式曰君言何不忠之甚也我與國
義同安危豈有見賊不討之理且賊知臺軍卒
不能來又不疑外州有救未備之間破之必　矣
兵尚神速　何得後機若以獲罪吾亦無恨元象
中西寇大至高祖親率三軍以禦之陣於邙北
師徒大敗河中流尸相繼敗兵首尾不絕人情

騷動謂世事艱難所親部曲請季式曰今日形勢大事去矣可將腹心二百騎奔梁既得避禍不失富貴何爲坐受死也季式曰吾兄弟受國厚恩與高王共定天下一旦傾危亡去不義若社稷顚覆當背城死戰安能區區偷生苟活是役也司徒殁焉入爲散騎常侍興和中行晉州事解州仍鎮永安戍高愼以武牢叛遣信報季式季式得書驚懼即狼狽奔告高祖高祖昭其至誠待之如舊武定中除侍中尋加冀州大中

正時世宗先爲此任啓以迴授爲都督從清河
公岳破蕭明於寒山敗侯景於渦陽還除衛尉
卿復爲都督從清河公攻王思政於潁川拔之
以前後功加儀同三司天保初封乘氏縣子仍
爲都督隨司徒潘樂征討江淮之間爲私使樂
人於邊境交易還京坐被禁止尋而赦之四年
夏發疽卒年三十八贈侍中使持節都督滄冀
州諸軍事開府儀同三司冀州刺史謚曰恭穆
季式豪率好酒又恃舉家勳功不拘檢節與光

州刺史李元忠生平遊款在濟州夜飲憶元忠開城門令左右乘驛持一壺酒往光州勸元忠朝廷知而容之兄慎叛後少時解職黃門郎司馬消難左僕射子如之子又是高祖之壻勢盛當時因退食暇尋季式與之酣飲留宿旦日重門並閉關籥不通消難固請云我是黃門郎天子侍臣豈有不叅朝之理且已一宿不歸家君必當大怪今若又留我狂飲我得罪無辭恐君亦不免譴責季式曰君自稱黃門郎又言畏家君

恠欲以地勢𠢐我耶高季式死自有處初不畏
此消難拜謝請出終不見許酒至不肯飲季式
云我留君盡興君是何人不爲我痛飲命左右
索車輪括消難頸又索一輪自括頸仍命酒引
滿相勸消難不得已欣笑而從之方乃俱脫車
輪更留一宿是時失消難兩宿莫知所在內外
驚異及消難出方具言之世宗在京輔政白魏
帝賜消難美酒數石珍羞十輿并令朝士與季
式親狎者就季式宅讌集其被優遇如此豈異長

兄子永樂次兄子延伯並和厚有長者稱俱從
翼舉義永樂官至衛將軍右光祿大夫冀州大
中正出爲博陵太守以民事不濟自殺贈使持
節督滄冀二州諸軍事儀同三司冀州刺史子
長命本自賤出年二十餘始被收舉猛暴好殺
然亦果於戰鬬初於大夏門拒尒朱世隆以功
累遷左光祿大夫高祖遥授長命雍州刺史封
沮陽鄉男一百戸尋進封隱陵縣伯增二百戸
武定中隨儀同劉豐討侯景爲景所殺贈冀州

刺史延伯歷中散大夫安州刺史封萬年縣男
邑二百戶天保初加征西將軍進爵爲子卒贈
太府少卿自昂初以豪俠立名爲之羽翼者呼
延族劉貴珍劉長狄東方老劉士榮成王韓願
生劉桃棒隨其建義者李希光劉叔宗劉孟和
並仕官顯達孟和名協浮陽饒安人也孟和少
好弓馬率性豪俠幽州刺史劉靈助之起兵也
孟和亦聚衆附昂兄弟昂遥應之及靈助敗昂
乃據冀州孟和爲其致力會高祖起義冀州

孟和爲都督中興初拜通直常侍二年除安東將軍尋加征東將軍金紫光祿以建義勳賜爵長廣縣伯天平中衛將軍上黨内史罷郡除大丞相司馬武定元年坐事死叔宗字元咎䔥樂陵平昌人和謹頗有學業舉秀才稍遷滄州治中永安中加鎮遠將軍諫議大夫兄海寶少輕俠然爲州里所愛昂之起義也海寶率鄉閭襲滄海以應昂昂以海寶權行滄州事前范陽太守刁整恐附尒朱遣弟子安壽襲殺海寶叔宗仍

歸於昂中興高祖除前將軍廷尉少卿太昌初
加鎮軍將軍光祿大夫天平初除車騎將軍左
光祿大夫二年卒贈使持節儀同定州刺史老
字安德萬人家世寒微身長七尺膂力過人少
麤獷無賴結輕險之徒共爲賊盜鄉里患之魏
末兵起遂與昂爲部曲義旗建仍從征討以軍
功除殿中將軍累遷平遠將軍除魯陽太守後
除南益州刺史領宜陽太守賜爵長樂子老頻
爲二郡出入數年境接群蠻又隣西敵至於攻

城野戰率先士卒屢以少制衆西人憚之顯祖受禪別封陽平縣伯遷南兗州刺史後與蕭軌等渡江戰沒希光敦海脩人也父紹魏長廣太守希光隨高乾起義信都中興初除安南將軍安德郡守後為世祖開府長史武定末從高嶽平潁川封義寧縣開國侯歷潁梁南兗三州刺史天保中揚州刺史與蕭軌等渡江戰沒贈開府儀同三司西兗州刺史子子令尚書外兵郎中武平末通直常侍隋開皇中卒於易州刺史

希光族弟子貢以與義旗之功官至吏部郎後爲兗州刺史坐貪暴爲世宗所殺顯祖責陳武廢蕭明命儀同蕭軌率希光東方老裴英起王敬寶步騎數萬伐之以七年三月渡江襲剋石頭城五將名位相侔英起以侍中爲軍司蕭軌與希光並爲都督軍中抗禮不相服御競說謀略動必乖張頓軍丹陽城下值霖雨五十餘日及戰兵器並不堪施用故致敗亡將帥俱死士卒得還者十二三所没器械軍資不可勝紀蕭

軌王敬寶事行史闕其傳裴英起河東人其先
晉末渡淮寓居淮南之壽陽縣祖彦先隨薛安
都入魏官至趙郡守父約勃海相英起聰慧滑
稽好劇談不拘儀檢仕魏至定州長史世宗引
爲行臺左丞天保中都官尚書兼侍中及戰沒
贈開府尚書左僕射

封隆之字祖裔小名皮勃海蓨人也父回魏司
空隆之性寛和有度量弱冠州郡主簿起家奉
朝請領直後汝南王悅開府爲中兵參軍初延

昌中道人法慶作亂冀方自號大乘衆五萬餘
遣大都督元遥及隆之擒獲法慶賜爵武城子
俄兼司徒主簿河南尹丞時青齊二州士民反
叛隆之奉使慰諭咸即降款求安中除撫軍府
長史尒朱兆等屯據晉陽魏朝以河內要衝除
隆之龍驤將軍河內太守尋加持節後將軍假
平北將軍當郡都督未及到郡屬尒朱兆入洛
莊帝幽崩隆之以父遇害常懷報雪因此遂持
節東歸圖爲義舉時髙乾告隆之曰尒朱暴逆

禍加至尊弟與兄弟並荷先帝殊常之眷豈可
不出身爲主以報讎恥乎隆之對曰國恥家怨
痛入骨髓乘機而動今實其時遂與乾等定計
夜襲州城尅之乾等以隆之素爲鄉里所信乃
推爲刺史隆之盡心慰撫人情感悅尋高祖自
晉陽東出隆之遣子子繪奉迎於滏口高祖甚
嘉之旣至信都集諸州郡督將僚吏等議曰逆
胡尒朱兆窮凶極虐天地之所不容人神之所
捐棄今所在蜂起此天亡之時也欲與諸君剪

除凶羯其計安在隆之對曰尒朱暴虐天亡斯
至神怒民怨衆叛親離雖握重兵其彊易弱而
大王乃心王室首唱義旗天下之人孰不歸仰
願大王勿疑中興初拜左光禄大夫吏部尚書
尒朱兆等軍於廣阿十月高祖與戰大破之乃
遣隆之持節為北道大使高祖將擊尒朱兆等
於韓陵留隆之鎮鄴城尒朱兆等走以隆之行冀
州事仍領降俘三萬餘人分置諸州尋徵為
侍中時高祖自洛還師於鄴隆之將赴都因過

謁見啓高祖曰斛斯椿賀拔勝賈顯智等往事
尒朱中復乖阻及討仲遠又與之同猜忍之人
志欲無限又叱列延慶侯念賢皆在京師王授
以名位此等必構禍隙高祖經宿乃謂隆之曰
侍中昨言實是深慮尋封安德郡公邑二千戶
進位儀同三司于時朝議以尒朱榮佐命前朝
宜配食明帝廟庭隆之議曰榮爲人臣親行殺
逆安有害人之母與子對饗考古詢今未見其
義從之詔隆之參議麟趾閣以定新制又贈其

妻祖氏范陽郡君隆之表以先爵富城子及武城子轉授弟子孝琰等朝廷嘉而從之後爲斛斯椿等構之於魏帝逃歸鄉里高祖知其被誣召赴晉陽魏帝尋以本官徵之隆之固辭不赴仍以隆之行并州刺史魏清河王亶爲大司馬長史天平初復入爲侍中預遷都之議魏靜帝詔爲侍講除吏部尚書加侍中以本官行冀州事陽平民路紹遵聚衆反自號行臺破定州博陵郡虜太守高永樂南侵冀州隆之令所部長

樂太守高景等擊破之生擒紹遵送於晉陽元象初除冀州刺史尋加開府時初召募勇果都督李八高法雄封子元等不願遠戍聚衆爲亂隆之率州軍破平之興和元年復徵爲侍中隆之素得鄉里人情頻爲本州留心撫字吏民追思立碑頌德轉行梁州事又行濟州事徵拜尚書右僕射武定初北豫州刺史高仲密將叛遣使陰通消息於冀州豪望使爲內應輕薄之徒頗相扇動詔隆之馳驛慰撫遂得安靜世宗密

書與隆之云仲密枝黨爲同惡向西宜悉收其家累以懲將來隆之以爲恩旨既行理無追改今若收治示民不信脫或驚擾所虧處大乃啓高祖事遂得停隆之自義旗始建首參經略奇謀妙筭密以啓聞手書削藁罕知於外高祖嘉其忠謹每多從之復以本官行濟州事轉齊州刺史武定三年卒官年六十一詔遣主書監神貴就弔賻物五百段贈使持節都督滄瀛二州諸軍事驃騎大將軍瀛州刺史司徒公高祖以隆

之勳舊追榮未盡復啓贈使持節都督冀瀛滄齊濟五州諸軍事冀州刺史太保餘如故謚曰宣懿高祖後至冀州境次於交津追憶隆之顧謂冀州行事司馬子如曰封公積德履仁體通性達自出納軍國垂二十年契闊艱虞始終如一以其忠信可憑方以後事託之何期報善無徵奄從物化言念忠賢良可痛惜爲之流涕令叅軍宋仲羨以太牢就祭焉長子早亡第二子子繪嗣子繪字仲藻小名搔性和理有器局釋

褐祕書郎中尒朱兆之害魏莊帝也與父隆之舉義信都奉使詣高祖至信都召署開府主簿仍典書記中興元年轉大丞相主簿加伏波將軍從高祖征尒朱兆及平中山軍還除通直常侍左將軍領中書舍人毋憂解職尋復本任太昌中從高祖定并汾肆數州平尒朱兆及山胡等加征南將軍金紫光祿大夫魏武帝末斛斯椿等佞倖用事父隆之以猜忌懼難潜歸鄉里子繪亦棄官俱還孝靜初兼給事黃門侍郎與

太常卿李元忠等並持節出使觀省風俗問人疾苦還赴晉陽從高祖征夏州一年除衞將軍平陽太守尋加散騎常侍晉州北界霍太山舊號千里徑者山坂高峻每大軍往來士馬勞苦子繪啓高祖請於舊徑東谷別開一路高祖從之仍令子繪領汾晉二州夫修治旬日而就高祖親總六軍路經新道嘉其省便賜穀二百斛後大軍討復東雍平柴壁及喬山紫谷絳蜀等子繪恒以太守前驅慰勞徵兵運糧軍士無乏

興和初自郡徵補大行臺吏部郎中武定元年
高仲密以武牢西叛周文帝擁衆東侵高祖於
邙山破之乘勝長驅遂至瀍關或諫不可窮兵
極武者高祖總命群僚議其進止子繪言曰賊
帥才非人雄偷竊名號遂敢驅率亡叛送死伊
瀍天道禍淫一朝瓦解雖僅以身免而魂膽俱
喪混一車書正在今日天與不取反得其咎時
難遇而易失昔魏祖之平漢中不乘勝而取巴
蜀失在遲疑悔無及已伏願大王不以爲疑高

祖深然之但以時旣感暑方爲後圖遂命班師三年父喪去職四年高祖西討起爲大都督領冀州兵起鄴從高祖自滏口西趣晉州會大軍於玉壁復以子繪爲大行臺吏部郎中及高祖病篤師還晉陽引入內室面受密旨銜命山東安撫州郡高祖崩祕未發喪世宗以子繪爲勃海太守令馳驛赴任世宗親執其手曰誠知此郡未允勳望但時事未安須卿鎭撫且衣錦晝遊古人所貴善加經略綏靜海隅不勞學習常

太守向州叅也仍聽收集部曲一千人後進秩
一等加驃騎將軍天保二年除太尉長史三年
頻以本官再行南青州事四年坐事免六年行
南兗州事尋除持節海州刺史不行七年改授
合州刺史到州未幾值蕭軌裴英起等江東敗
没行臺司馬恭發歷陽徑還壽春疆埸大駭兼
在州器械隨軍略盡城隍樓雉虧壞者多子繪
乃脩造城隍樓雉繕治軍器守禦所須畢備人
情漸安尋勑於州營造舡艦子繪為大使揔監

之陳武帝曾遣其護軍將軍徐度等率輕舟從柵口歷東關入巢湖徑襲合肥規燒船舫以夜一更潛寇城下子繪率將士格戰陳人奔退九年轉鄭州刺史子繪曉達政事長於綏撫歷宰州郡所在安之徵爲司徒左長史行魏尹事乾明初轉大司農尋正除魏尹皇建中加驃騎大將軍大寧二年遷都官尚書高歸彥作逆召子繪入見昭陽殿帝親詔子繪曰冀州密邇京甸歸彥敢肆凶悖已勑大司馬平原王段孝先總

勒重兵乘機電發司空東安王婁叡督率諸軍絡繹繼進卿世載名德恩洽彼州故遣參贊軍事隨便慰撫宜善加謀略以稱所寄即以其日馳傳赴軍子繪祖父世爲本州百姓素所歸附既至巡城諭以禍福民吏降款日夜相繼賊中動靜小大必知賊平仍勑子繪權行州事尋徵還勑與群官議定律令加儀同三司後突厥入逼晉陽詔子繪行懷州事乘馹之任還爲七兵尚書轉祠部尚書河清三年暴疾卒年五十

世祖深歎惜之贈使持節瀛冀二州軍事冀州刺史開府儀同尚書右僕射謚曰簡子寶蓋嗣武平末通直常侍子繪弟子繡武平中勃海太守霍州刺史陳將吳明徹侵略淮南子繡城陷被送揚州齊亡後逃歸隋開皇初終於通州刺史子繡外兄儒雅而俠氣難忤司空婁定遠子繡兄之壻也爲瀛州刺史子繡在勃海定遠過之對妻及諸女讌集言戲微有褻慢子繡大怒鳴鼓集衆將攻之俄頃兵至數千馬將千匹定

遠免冠拜謝久乃釋之隆之弟延之字祖業少
明辨有世用起家員外郎中興和初除中堅將
軍高祖以爲大行臺左光禄大夫封郟城縣子
行勃海郡事以都督從婁昭討樊子鵠事平除
青州刺史延之好財利在州多所受納後行晉
州事高祖沙苑失利還延之棄州北走高祖大
怒同罪人皆死以隆之故獨得免興和二年卒
年五十四贈使持節都督冀殷瀛三州諸軍事
驃騎大將軍尚書左僕射司徒冀州刺史謚曰

文恭子孝纂嗣隆之弟子孝琬字子倩父祖曹魏冀州平北府長史以隆之佐命之功贈雍州刺史殿中尚書孝琬七歲而孤獨爲隆之所鞠養慈愛甚篤年十六本州辟主簿魏永熙二年隆之啓以父爵富城子授焉三年釋褐開府參軍事天平中輕車將軍司徒主簿武定中爲顯祖開府主簿遷從事中郎將領東宮洗馬天保二年卒時年三十六帝聞而歎惜焉贈左將軍太府少卿孝琬性恬靜頗好文詠太子少師邢

劭七兵尚書王昕並先達高才與孝琬年位懸隔
晚相逢遇分好遂深孝琬靈櫬言歸二人送於
郊外悲哭悽慟有感路人孝琬弟孝琰字士光
少脩飾學尚有風儀年十六辟州主簿釋褐祕
書郎天保元年爲太子舍人出入東宮甚有令
望丁母憂解任除晉州法曹參軍尋徵還復除
太子舍人乾明初爲中書舍人皇建初司空掾
祕書丞散騎常侍聘陳使主已發道途遙授中
書侍郎還坐事除名天統三年除并省吏部郎

中南陽王友赴晉陽典機密和士開母喪託附
者咸往奔哭鄴中富商丁鄒嚴興等並爲義孝
有一士人亦哭在限孝琰入弔出謂人曰嚴興
之南丁鄒之北有一朝士號叫甚哀聞者傳之
士開知而大怒其後會黃門郎李懷奏南陽王
綽專恣士開因譖之曰孝琰從綽出外乘其副
馬捨離部伍別行戲話時孝琰女爲范陽王妃
爲禮事因假入辭帝遂決馬鞭百餘放出又
遣高阿那肱重決五十幾致於死還京在集書

省上下從是沉廢士開死後爲通直散騎常侍後與周朝通好趙彥深奏之詔以爲聘周使副祖珽輔政又奏令入文林館撰御覽孝琰文筆不高但以風流自立善於談謔威儀閑雅容止進退人皆慕之嘗謂祖珽云公是衣冠宰相異於餘人近習聞之大以爲恨尋以本官兼尚書左丞其所彈射多承意旨時有道人曇獻者爲皇太后所幸賞賜隆厚車服過度又乞爲沙門統後主意不許但太后欲之遂得居任然後主

常憾焉因有僧尼以他事訴競者辭引曇獻上令有司推劾孝琰案其受納貨賄致於極法因搜索其家大獲珍異悉以沒官由是正授左丞仍令奏門下事性頗簡傲不諧時俗恩遇漸高彌自矜誕舉動舒遲無所降屈識者鄙之與崔季舒等以正諫同死時年五十一子開府行參軍君確君靜等二人徙北邊少子君嚴君贊下蠶室南安之敗君確二人皆坐死

史臣曰高封二公無一人尺土之資奮臂而起

河朔將致勤王之舉以雪莊帝之讎不亦壯哉旣剋本藩成其讓德異夫韓馥懾袁紹之威然力謝時雄才非命世是以奉迎麾旆用叶本圖高祖因之遂成霸業重以昻之膽力氣冠萬物韓陵之下風飛電擊然則齊氏元功一門而已但以非潁川元從異豐沛故人腹心之寄有所未允露其啓疏假手天誅枉濫之極莫過於此子繪才幹可稱克荷堂構弈世載德斯爲美焉

贊曰烈烈文昭雄圖斯契灼灼忠武英資冠世門下之酷進退惟谷黃河之濵蹈義亡身封公矯矯共濟時屯比承明德暉光日新

列傳第十三　北齊書二十一

列傳第十四　　北齊書二十二

隋太子通事舍人李　百藥　撰

李元忠

盧文偉

李義深

李元忠趙郡栢人人也曾祖靈衞定州刺史鉅鹿公祖恢鎮西將軍父顯甫安州刺史元忠少厲志操居喪以孝聞襲爵平棘子魏清河王懌為司空辟為士曹參軍遷太尉復啓為長沙參

軍懌後爲大傅尋被詔爲營構明堂大都督又
引爲主簿元忠粗覽史書及陰陽數術解鼓箏
兼好射彈有巧思遭母憂去任未幾相州刺史
安樂王鑒請爲府司馬元忠以艱憂固辭不就
初元忠以母老多患乃專心醫藥研習積年遂
善於方技性仁恕見有疾者不問貴賤皆爲救
療家素富實其家人在鄉多有舉貸求利元忠
每焚契免責鄉人甚敬重之魏孝明時盜賊蜂
起清河有五百人西戍還經南趙郡以路梗共

投元忠奉絹千匹元忠唯受一匹殺五羊以食
之遣奴爲導曰若逢賊但道李元忠遣送奴如
其言賊皆捨避永安初就拜南趙郡太守以好
酒無政績值洛陽傾覆莊帝憂崩元忠棄官還
家潛圖義舉會高祖率衆東出便自往奉迎乘
露車載素箏濁酒以見高祖因進從横之策備
陳誠欵深見嘉納時刺史尒朱羽生阻兵據州
元忠先聚衆於西仍與大軍相合擒斬羽生即
令行殷州事中興初除中軍將軍衛尉卿二年

轉太常卿殷州大中正後以從兄瑾年長以中正讓之尋加征南將軍武帝將納后即高祖之長女也詔元忠與尚書令元羅致娉於晉陽高祖每於宴席論叙舊事因撫掌欣笑云此人逼我起兵賜白馬一匹元忠戲謂高祖曰若不與侍中當更覓建義處高祖答曰建義處不慮無止畏如此老翁不可遇耳元忠曰止爲此翁難遇所以不去因捋高祖鬚而大笑高祖亦悉其雅意深相嘉重馬倒被傷當時殞絶久而方蘓

高祖親自撫視其年封晉陽縣伯邑五百戶後以微譴失官時朝廷離貳義旗多見猜阻斛斯椿等以元忠淡於榮利又不以世事經懷故不在嫌嫉之地尋兼中書令天平初復爲太常後加驃騎將軍四年除使持節光州刺史時州境災儉人皆菜色元忠表求振貸俟秋徵收被報聽用萬石元忠以爲萬石給人計一家不過升斗而已徒有虛名不救其弊遂出十五萬石以振之事訖表陳朝廷嘉而不責興和末拜侍中

元忠雖居要任初不以物務干懷唯以聲酒自娛大率常醉家事大小了不關心園庭之內羅種果藥親朋尋詣必留連宴賞每挾彈攜壺遨遊里閈遇會飲酌蕭然自得常布言於執事云年漸遲暮志力已衰久忝名官以妨賢路若朝廷厚恩未便放棄者乞在閑冗以養餘年武定元年除東徐州刺史固辭不拜乃除驃騎大將軍儀同三司曾貢世宗蒲桃酒一盤世宗報以百練縑遺其書曰儀同位亞台鉉識懷貞素出

藩入侍備經要重而猶家無擔石室若懸磬豈
輕財重義奉時愛巳故也久相嘉尚嗟詠無極
恒思標賞有意無由忽辱蒲桃良深佩戴聊用
絹百匹以酬清德也其見重如此孫騰司馬子
如嘗共詣元忠見其坐樹下擁被對壺庭室蕪
曠謂二公曰不意今日披藜藿也因呼妻出衣
不曳地二公相顧歎息而去大餉米絹衣服元
忠受而散之三年復以本官領衛尉卿其年卒
於位年六十詔贈縑布五百匹使持節都督定冀

殷幽四州諸軍事大將軍司徒定州刺史謚曰
敬惠初元忠將仕夢手執炬火入其父墓中夜
驚起甚惡之旦告其受業師占云大吉此謂光
照先人終致貴達矣子搔嗣搔字德況少聰敏
有才藝音律博弈之屬多所通解曾采諸聲別
造一器號曰八絃時人稱其思理起家司徒行
參軍累遷河內太守百姓安之入爲尚書儀曹
郎天保八年卒元忠族弟密字希邕平棘人也
祖伯膺魏東郡太守贈幽州刺史父煥治書侍

御史河內太守贈青州刺史密少有節操屬尒
朱兆殺逆乃陰結豪右與勃海高昂為報復之
計屬高祖出山東密以兵從舉義遥授并州刺
史封容城縣侯邑四百户尒朱兆至廣阿高祖
令密募殷定二州兵五千人鎮黄沙井陘二道
及兆韓陵敗還晉陽隨軍平兆高祖乃以薛循
義行并州事授密建州刺史又除襄州刺史在
州十餘年甚得安邊之術威信聞於外境高祖
頻降手書勞問并賜口馬侯景外叛誘密執之

授以官爵景敗歸朝朝廷以密從景非元心不之罪也天保初以舊功授散騎常侍復本爵縣侯卒贈殿中尚書濟州刺史密性方直有行檢因母患積年得名醫治療不愈乃精習經方洞曉針藥母疾得除當世皆服其明解由是亦以醫術知名魏末行護軍司馬武邑太守天保初司空長史太寧武平中清河廣平二郡守銀青光祿大夫齊亡後卒子道謙武平中侍御史道謙弟道貞南青州司馬爲逆賊邢杲所殺贈北

徐州刺史元忠宗人愍字魔憐形皃魁傑見異於時少有大志年四十猶不仕州郡唯招致姦俠以為徒侶孝昌之末天下兵起愍潛居林慮山觀候時變賊帥鮮于循禮毛普賢作亂詔遣大都督長孫稚討之稚素聞愍名召兼帳內統軍軍達呼陁賊來逆戰稚軍為賊所敗愍遂歸家安樂王元鑒以為北道大行臺至鄴以賊衆盛彊未得前遣使徵愍表授武騎常侍假節別將鎮鄴城東郭葛榮之圍信都餘黨南抄陽平以

北皆爲賊有鑒命愍爲前驅別討之頗有斬獲
及鑒謀逆愍乃詐患暴風鑒信之因此得免未
幾大都督源子邕屯安陽大都督裴衍屯鄴城
西討鑒愍棄家口奔子邕仍被徵赴洛除奉車
都尉持節鎭汁河別將汁河在鄴之西北重山
之中并相二州交境以葛榮南逼故用愍鎭之
榮遣其叔樂陵王葛萇率精騎一萬擊愍愍據
險拒戰萇不得前尒朱榮至東關愍乃見榮榮
欲分賊勢遣愍別道向襄國襲賊署廣州刺史

田怙軍愍未至襄國已擒葛榮即表授愍建忠將軍分廣平易陽襄國南趙郡之中丘三縣爲易陽郡以愍爲太守賜爵襄國侯未安未假平北將軍持節當郡大都督遷樂平太守未之郡洛京傾覆愍率所部西保石門山潛與幽州刺史劉靈助及高昇兄弟安州刺史盧曹等同契義舉助敗愍遂入石門高祖建義以書招愍愍奉書擁衆數千人以赴高祖高祖親迎之除使持節征南將軍都督相州諸軍事相州刺史兼

尚書西南道行臺州都督令愍率本衆西還舊
鎮高祖親送之愍至鄉據馬鞍山依險爲壘徵
糧集兵以爲聲勢尒朱兆出井陘高祖破兆於
廣阿愍統其本衆屯故城以備尒朱兆相州既
平命愍還鄴除西南道行臺都官尚書復屯故
城尒朱兆等將至高祖徵愍參守鄴城太昌初
除太府卿後出爲南荊州刺史當州大都督此
州自孝昌以來舊路斷絕前後刺史皆從間道
始得達州愍勒部曲數千人徑向懸瓠從北陽

復舊道且戰且前三百餘里所經之處即立郵亭蠻左大服梁遣其南司州刺史任思祖隨郡太守桓和等率馬步三萬兼發邊蠻圍逼下溠戍愍躬自討擊破之詔加車騎將軍愍於州內開立陂渠溉稻千餘頃公私頼之轉行東荆州仍除驃騎將軍東荆州刺史當州大都督加散騎常侍天平二年卒贈使持節定殷二州軍儀同定州刺史元忠族叔景遺少雄武有膽力好結聚亡命共為劫盜鄉里每患之永安末其兄

南鉅鹿太守無爲以贓罪爲御史糾劾禁於州
獄景遣率左右十餘騎詐稱臺使徑入州城劫
無爲而出之州軍追討竟不能制由是以俠聞
及高祖舉義於信都景遣赴於軍門高祖素
聞其名接之甚厚命與元忠舉兵於西山仍與大
軍俱會擒刺史尒朱羽生以功除龍驤將軍昌
平縣公邑八百戶尒朱兆來伐又力戰有功除
使持節大都督左將軍太昌初進爵昌平郡
公增邑三百戶加車騎將軍天平初出爲潁州

刺史未幾爲前頴川太守元洪威所襲殺贈侍中殷滄二州軍事大將軍開府殷州刺史子伽林襲

盧文偉字休族范陽涿人也爲北州冠族父敞出後伯假文偉少孤有志尚頗涉經史篤於交遊少爲鄉閭所敬州辟主簿年三十八始舉秀才除本州平北府長流參軍說刺史裴儁按舊迹脩督亢陂溉田萬餘頃民頼其利脩立之功多以委文偉文偉既善於營理兼展私力家素

貧儉因此置富孝昌中詔兼尚書郎中時行臺常景啓留爲行臺郎中及北方將亂文偉積稻穀於范陽城時經荒儉多所賑贍彌爲鄉里所歸尋爲杜洛周所虜洛周敗復入葛榮榮敗歸家時韓樓據薊城文偉率鄉閭屯守范陽與樓相抗乃以文偉行范陽郡事防守二年與士卒同勞苦分散家財拯救貧乏莫不人人感說介朱榮遣將侯深討樓平之文偉以功封大夏縣男邑二百戶除范陽太守深乃留鎮范陽及榮

誅文偉知深難信乃誘之出獵閉門拒之深失據遂赴中山莊帝崩文儁與幽州刺史劉靈助同謀起義靈助克瀛州留文偉行事自率兵赴定州為尒朱榮將侯深所敗文偉棄州走還本郡仍與高乾邕兄弟共相影響屬高祖至信都文偉遣子懷道奉啓陳誠高祖嘉納之中興初除安東將軍安州刺史時安州未賓仍居帥任行幽州事加鎮軍正刺史時安州刺史盧曹亦從靈助舉兵助敗因據幽州降尒朱兆兆仍以

爲刺史據城不下文偉不得入州即於郡所爲州治太昌初遷安州刺史累加散騎常侍天平末高祖以文偉行東雍州事轉行青州事文偉性輕財愛賓客善於撫接好行小惠是以所在頗得人情雖有受納吏民不甚苦之經紀生資常若不足致財積聚承候寵要餉遺不絕興和三年卒於州年六十贈使持節侍中都督定瀛殷三州軍事司徒尚書左僕射定州刺史謚曰孝威子恭道性溫良頗有文學州辟主簿李

崇北征以爲開府墨曹參軍自文倖掾范陽屢
經寇難恭道常助父防守七兵尚書郭秀素與
恭道交款及任事每稱薦之高祖亦聞其名天
平初特除龍驤將軍范陽太守在郡有德惠先
文偉卒贈使持節都督幽平二州軍事幽州刺
史度支尚書謚曰定子詢祖襲祖爵大夏男有
術學文章華靡爲後生之俊舉秀才入京李祖
勳嘗宴文士顯祖使小黃門敕祖勳母曰茹茹既
破何故無賀表使者佇立待之諸賓皆爲表詢

祖俄頃便成後朝廷大遷除同日催拜詢祖立於東止車門外為二十餘人作表文不加點辭理可觀詢祖初襲爵封大夏男有宿德朝士謂之曰大夏初成應聲答曰且得燕雀相賀天保末以職入為築長城子使自負其才內懷鬱怏遂毀容服如賤役者以見楊愔愔曰故舊皆有所縻唯大夏未加處分詢祖厲聲曰是誰之咎既至役所作築長城賦其略曰板則紫柏杵則木瓜何斯材而斯用也草則離離靡靡緣岡而殖但

使十步而有一芳余亦何辭間於荆棘邪邵曽
戲曰卿少年才學富盛戴異角者無上齒恐卿不
壽對曰詢祖初聞此言實懷恐懼見丈人蒼蒼
在鬢差以自安邵甚重其敏贍既有口辯好臧
否人物嘗語人曰我昨東方未明過和氏門外
已見二陸兩源森然與槐柳齊列蓋謂彦師仁
惠與文宗郁延也邢邵盛譽盧思道以詢祖為
不及詢祖曰見未能高飛者借其羽毛知逸勢
冲天者剪其翅翮謗毀日至素論皆薄其為人

長廣太守邢子廣目二盧云詢祖有規檢禰衡思道無冰稜文舉頗折節歷太子舍人司徒記室卒官有文集十卷皆致遺逸嘗爲趙郡王妃鄭氏製挽歌詞其一篇云君王盛海內伉儷盡寰中女儀掩鄭國嬪容映趙宮春豔桃花水秋度桂枝風遂使叢臺夜明月滿床空恭道弟懷道性輕率好酒頗有慕尚以守范陽勲出身負外散騎侍郎文偉遣奉啓詣高祖中興初加平西將軍光祿大夫元象初行臺薛琡表行平州

事徵赴霸府與和中行汾州事懷道家預義舉
高祖親待之出爲烏蘇鎮城都督卒官懷道弟
宗道性麁率重任俠歷尚書郎通直散騎常侍
後行南營州刺史嘗於晉陽置酒賓遊滿坐中
書舍人馬士達目其彈箜篌女妓云手甚纖素
宗道即以此婢遺士達士達固辭宗道便命家
人將解其腕士達不得已而受之將赴營州於
督亢陂大集鄉人殺牛聚會有一舊門生酒醉
言辭之間微有疎失宗道遂令沉之於水後坐

酷濫除名文偉族人勇字季禮父璧魏下邳太守勇初從兄景裕俱在學其叔同稱之曰白頭必以文通季禮當以武達興吾門在二子也幽州反者僕骨邢以勇為本郡范陽王時年十八後葛榮作亂又以勇為燕王義旗之起也盧文偉召之不應尒朱滅後乃赴晉陽高祖署勇丞相主簿屬山西霜儉運山東鄉租輸皆令載實違者治罪令勇典其事琅邪公主虛僦千餘車勇繩劾之公主訴於太祖而勇守法不屈太祖

謂郭秀曰盧勇懔懔有不可犯之色眞公直人
也方當委之大事豈直納租而已遷汝北太守
行陝州事轉行洛州事元象元年宫軍圍廣州
數旬未拔行臺侯景聞西魏救兵將至集諸將
議之勇進觀形勢於是率百騎各籠一匹馬至
大隗山知西魏將李景和率軍將至勇多置幡旗
於樹頭分騎爲十隊鳴角直前擒西魏儀同程
華斬儀同王征蠻驅馬三百匹通夜而還廣州
守將駱超以城降高祖令勇行廣州事以功授

儀同三司揚州刺史鎮宜陽叛民韓木蘭陳忻
等常為邊患勇大破之啓求入朝高祖賜勇書
曰吾委卿揚州唯安枕高卧無西南之慮矣但
依朝廷所委表啓宜停卿之妻子任在州住當
使漢兒之中無在卿前者武定二年卒年三十
二勇有馬五百匹 造甲仗六車遺啓盡獻之
朝廷賻物之外別賜布絹四千匹贈司空兾州
刺史謚曰武貞侯
李義深趙郡高邑人也祖真魏中書侍郎父紹

宗殷州別駕義深學涉經史有當世才用解褐
濟州征東府功曹參軍累加龍驤將軍義旗初
歸高祖於信都以為大行臺郎中中興初除平
南將軍鴻臚少卿義深見尒朱兆兵盛遂叛高
祖奔之兆平高祖恕其罪以為大丞相府記室
參軍累遷左光祿大夫 司馬所經稱職轉
幷州長史時刺史可朱渾道元不親細務民事
多委義深甚濟機速復為大丞相司馬武定中
除齊州刺史好財利多所受納天保初行鄭州

事轉行梁州事尋除散騎常侍爲陽夏太守段業告其在州聚斂被禁止送梁州窮治未竟三年遇疾卒於禁所年五十七子騊駼有才辯尚書郎鄴縣令武平初兼通直散騎常侍聘陳爲陳人所稱後爲壽陽道行臺左丞與王琳等同陷周末逃歸開皇初永安太守卒於絳州長史子正藻明敏有才幹武平末儀同開府行參軍判集書省事以父騊駼沒陳正藻便謝病解職憂思毀瘠居處飲食若在喪之禮人士稱之

隋開皇中歷尚書工部員外郎盩厔縣令卒於宜州長史騊駼弟文師中書舍人齊郡太守義深兄弟七人多有學尚第二弟同軌以儒學知名第六弟稚廉別有傳義深族弟神威曾祖融魏中書侍郎神威幼有風裁傳其家業禮學粗通義訓又好音樂撰集樂書近於百卷魏武之末尚書左丞天保初卒贈信州刺史

史臣曰元忠本自素流有聞教義人倫之譽未以縱橫許之屬莊帝幽崩群胡矯擅士之有志

力者皆望勤王之師及高祖東轅事與心會一遇雄姿遂瀝肝膽以石投水豈徒然哉既享功名終知止足進退之道有可觀焉文偉望重地華早有志尚閒關夷險之際終遇英雄之主雖禮秩未弘亦爲佐命之一詢祖詞情豔發早著聲名負其才地肆情矜矯京華人士莫不畏其舌端任遇未聞弱年夭逝若得終介眉壽通塞未可量焉

贊曰晉陽大夏抱質懷文蹈仁履義感會風雲

盧嬰貨殖李慰囂氛始終之操清濁斯分義深
參贊有謝忠勤

列傳第十四　　北齊書二十二